

# Unità Turbo 3M™ Versaflo™ TR-600

Dopo una ricerca approfondita,  
volta a capire le reali necessità  
dei lavoratori, abbiamo creato il  
sistema elettroventilato più  
avanzato e versatile  
ad oggi disponibile.  
In poche parole: è stato  
progettato per aiutare a  
rendere più facile il lavoro e la  
respirazione.



# Unità Elettroventilata 3M™ Versaflo™ TR-600

## Descrizione

L'Unità elettroventilata 3M™ Versaflo™ TR-600 è un dispositivo di filtrazione dell'aria montato in cintura. Quando utilizzato in combinazione con uno dei copricapo approvati 3M, forma un sistema ad aria assistita per la protezione delle vie respiratorie contro particolato, odori fastidiosi\* (dove applicabile), gas e vapori. L'Unità Elettroventilata 3M™ Versaflo™ TR-600 è compatibile con i seguenti copricapo: Serie S, Serie M, HT-622/HT-629/HT-639, HT-707/HT-748, Speedglas™ 9100 Air e Speedglas™ 9100 FX Air.

- Possibilità di selezionare tre flussi d'aria per un maggior comfort
- Il Sistema di controllo del flusso mantiene costante la quantità d'aria in uscita man mano che la batteria si scarica o che il filtro per particolato si intasa
- Il display mostra lo stato di carica della batteria e l'intasamento del filtro per particolato durante l'uso
- Non è necessario calibrare il sistema
- In caso di batteria scarica e/o flusso insufficiente si attiva l'allarme sonoro, appare l'indicazione sul display e il sistema inizia a vibrare
- Regolazioni semplici tramite due bottoni intuitivi e facili da utilizzare

Disponibili sei diversi tipi di filtro:

- Polveri
- Polveri e odori fastidiosi di vapori organici e gas acidi, con protezione anche per Fluoruro di idrogeno in concentrazione fino a 10 x TLV (Valore Limite di Soglia)
- A1P gas e vapori organici (punto eb. > 65°C) e particolato
- ABE1P – Gas e vapori organici (punto eb. > 65°C), inorganici, gas acidi e particolato
- A2P - gas e vapori organici (punto eb. > 65°C) e particolato
- ABE2K1HgP – Gas e vapori organici (punto eb. > 65°C), inorganici, gas acidi, ammoniacca, vapori di mercurio e particolato
- Batteria al litio estremamente leggera, con LED di indicazione dello stato di carica
- Disponibili due diverse cinture:
  - **Cintura Easy-Clean** con superficie liscia per una pulizia semplice ed approfondita
  - **Cintura ad Alta Resistenza** ideale in ambienti difficili o in condizioni di temperature elevate. Garantisce maggiore durabilità e resistenza alle scintille/fiamme
- Adatto per doccia di contaminazione (IP 54) ed immersione



temporanea (IP 67), quando equipaggiato con le idonee protezioni.

## Approvazioni

L'Unità Elettroventilata 3M™ Versaflo™ TR-600, quando utilizzata come parte di un sistema di protezione per le vie respiratorie approvato 3M, soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza secondo gli Articoli 10 e 11B della Direttiva Europea 89/686/CEE ed è pertanto marcata CE.

Il prodotto è stato esaminato allo stadio progettuale da BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK (Organismo Notificato numero 0086).

Il prodotto è conforme alla Direttiva Europea EMC 2004/108/EC

## Standard

L'Unità Elettroventilata 3M™ Versaflo™ TR-600, in combinazione con i copricapo 3M, è stata testata e approvata secondo la EN12941.

L'Unità TR-600 soddisfa inoltre i seguenti requisiti:

- Protezione dalla polvere e protezione contro gli spruzzi di acqua da tutte le direzioni secondo la EN60529 IP 54
- Tenuta alla polvere e all'immersione temporanea fino a 1m secondo la EN60529 IP 67.

\*Gli odori fastidiosi si riferiscono a concentrazioni inferiori al Valore Limite di Soglia

## Applicazioni

L'Unità Elettroventilata TR-600, quando utilizzata come parte di un sistema approvato con i filtri appropriati, offre protezione contro:

- Particolato es. Polveri sottili, nebbie e fumi di metalli
- Odori fastidiosi\* (sotto il Valore Limite di Soglia) dovuti a vapori organici
- Odori fastidiosi (sotto il Valore Limite di Soglia) dovuti a gas acidi e a concentrazioni fino a 10 x TLV di Fluoruro di idrogeno
- Vapori organici (con punto di ebollizione > 65°C)
- Gas inorganici
- Gas acidi
- Ammoniaca
- Vapori di mercurio

Il TR-600, quando utilizzato con un copricapo 3M e filtri appropriati, può essere utilizzato per svariate applicazioni, tra cui:

- Agricoltura
- Industria chimica
- Edilizia e restauro edifici
- Demolizioni
- Industria alimentare
- Ambito sanitario e ospedaliero
- Lavorazione del metallo
- Produzione farmaceutica
- Lavorazione della cellulosa e della carta
- Fonderie
- Preparazione delle superfici, verniciatura a spruzzo, rivestimento
- Lavorazione del legno

## Materiali

Motore turbo	Policarbonato / miscela di Acrilonitrile Butadiene Stirene
Copertura filtro	Poliammide
Involucro esterno batteria	Policarbonato / miscela di Acrilonitrile Butadiene Stirene
Cintura easy-clean	Schiuma in Etilene vinil acetato / cinghia in poliammide
Cintura alta resistenza	Schiuma in Etilene vinil acetato / cintura in pelle

## Limitazioni

L'Unità Elettroventilata TR-600 non deve essere utilizzata nelle seguenti condizioni:

- Rimozione amianto
- In atmosfere con meno del 19,5% di ossigeno
- Spazi confinati (mancanza di ventilazione)
- Quando il rischio è considerato di immediato pericolo per la vita o la salute (IDLH)
- Quando la concentrazione dei contaminanti è superiore al Valore Limite di Soglia definita per il copricapo in uso (fare riferimento alle Istruzioni d'Uso relative ai copricapo)

## Gamma Prodotti

L'Unità Elettroventilata TR-600 è disponibile nelle seguenti versioni:

- TR-602E Unità Turbo (include indicatore di flusso e parascintille)
- TR-619E Starter Kit che include l'unità turbo TR-602E, un filtro A2P, il coperchio del filtro, pre-filtri (10 pezzi), parascintille (2 pezzi), cintura easy-clean, batteria a lunga durata, caricabatteria a postazione singola, tubo di respirazione a lunghezza variabile BT-30, indicatore di flusso



TR-602E



TR-619E

\*Gli odori fastidiosi si riferiscono a concentrazioni inferiori al Valore Limite di Soglia

## Specifiche Tecniche

Fattore di protezione nominale (FPN):  
dipende dal modello di copricapo 3M utilizzato

Classe di protezione TH2	
Fattore di Protezione Nominale (FPN)	50
Classe di protezione TH3	
Fattore di Protezione Nominale (FPN)	500

## Caratteristiche del flusso d'aria

Flusso d'aria minimo garantito dal produttore (MMDF)	170 l/min
Flusso standard nominale	190 l/min
Flusso medio nominale	205 l/min
Flusso elevato nominale	220 l/min

## Tempo di ricarica della batteria

Batteria Standard	Meno di 3.5 ore
Batteria ad alta capacità	Meno di 4.5 ore

## Condizioni di conservazione in magazzino

Temperatura tra -30°C e +50°C

Umidità < 90%

## Temperatura di funzionamento

tra -10°C e +55°C

## Peso

Unità Turbo	670 g
Batteria Standard	450 g
Batteria ad Alta Capacità	620 g
Cintura Easy Clean	270 g
Cintura in Pelle	425 g

## Durata batterie (con batteria nuova e filtri puliti, temperatura 20°C)

* La durata delle batterie varia in base al tipo di filtro e alla modalità di flusso selezionata.	Flusso Standard		Flusso Medio		Flusso Elevato	
	Tutti i filtri	Filtro P	Tutti i filtri	Filtro P	Tutti i filtri	Filtro P
Batteria standard (ore)	6-12	10-12	5.5-11.5	9.5-11.5	4.5-9.5	8.5-9.5
Batteria ad alta capacità (ore)	9.5-19	15-19	8.5-15	14.5-15	7-14.5	13.5-14.5

## Accessori e parti di ricambio

Cod. Prodotto	Descrizione
TR-630	Batteria Standard
TR-632	Batteria ad alta capacità
TR-640	Slot caricabatteria
TR-641E	Kit Caricabatteria Singolo (Alimentatore + Slot)
TR-644E	Kit Caricabatteria 4 Posti (Alimentatore + Slot)
TR-626	Cintura in pelle
TR-627	Cintura easy-clean
TR-6710E	Filtro per particolato
TR-6820E	Filtro per particolato e odori fastidiosi dovuti a vapori organici in concentrazione inferiore al TLV (Valore Limite di Soglia), odori fastidiosi dovuti a gas acidi in concentrazioni inferiori a TLV e Fluoruro di Idrogeno gassoso fino a 10 x TLV
TR-6110E A1P	Gas e Vapori Organici A1 (p.eb. > 65°C) e particolato
TR-6130E ABE1P	Gas e Vapori Organici (p.eb. > 65°C), inorganici, gas acidi e particolato
TR-6310E A2P	Gas e Vapori Organici A2 (p.eb. > 65°C) e particolato
TR-6580E ABE2K1HgP	Gas e Vapori organici (p.eb. > 65°C), inorganici, gas acidi, ammoniaca, vapori di mercurio e particolato
TR-6100FC	Coperchio per filtri Serie TR-6110E e TR-6130E
TR-6300FC	Coperchio per filtri Serie TR-6310E
TR-6500FC	Coperchio per filtri Serie TR-6580E
TR-6700FC	Coperchio per filtri Serie TR-6710E
TR-6800FC	Coperchio per filtri Serie TR-6820E
TR-6600	Pre-filtro
TR-662	Parascintille
TR-651	Fermo Sede Portafiltro
TR-653	Kit per pulizia e conservazione in magazzino
TR-654	Guarnizioni di ricambio per kit pulizia e conservazione in magazzino
TR-971	Indicatore di flusso
BPK-01	Imbracatura porta unità elettroventilata (zaino)
TR-655	Adattatore per zaino
TR-329	Bretelle

3M declina ogni responsabilità, diretta o indiretta (inclusa, ma non limitata, la Perdita di ricavi, fatturato e/o profitti) derivanti dalle informazioni qui incluse e fornite da 3M. L'utilizzatore è responsabile per la determinazione dell'idoneità dei prodotti per l'utilizzo a cui intende destinarli.



### 3M Prodotti per la Sicurezza sul Lavoro

3M Italia Srl  
Via N. Bobbio, 21  
20096 Pioltello (MI)  
Tel: 02 70351  
E-mail: [info@3msicurezza.it](mailto:info@3msicurezza.it)  
Sito Internet: [www.3Msicurezza.it](http://www.3Msicurezza.it)

3M e Versaffo sono marchi registrati di 3M Company.  
© 3M Ottobre 2015. Tutti i diritti riservati.